

2025

# Statistische Erhebungen und Schätzungen

über Landwirtschaft und Ernährung

## Statistiques et évaluations concernant l'agriculture et l'alimentation

### Kapitel 10

### Buchhaltungsergebnisse

### Chapitre 10

### Résultats comptables

Erschienen: März 2026  
Publié en: mars 2026



**agristat**

10. Buchhaltungsergebnisse ~ Résultats comptables

---

| <i>Tabelle ~ Tableau</i>                                                            | <i>Seite ~ Page</i> |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| 10.1 Kennzahlen nach Region<br>Chiffres clés par région.....                        | 7                   |
| 10.2 Schlussbilanz nach Region<br>Bilan de clôture de l'entreprise par région ..... | 9                   |
| 10.3 Erfolgsrechnung nach Region<br>Compte de résultat par région.....              | 10                  |

## Zeichenerklärung, Abkürzungen

**Ein Strich (-)** anstelle einer Zahl bedeutet, dass nichts vorkommt (absolut Null).

**Eine Null (0 oder 0,0 usw.)** bedeutet eine Grösse, die kleiner ist als die Hälfte der verwendeten Einheit (jedoch grösser als absolut Null).

**Drei Punkte (...)** anstelle einer Zahl bedeuten, dass diese nicht erhältlich oder ohne Bedeutung ist oder aus anderen Gründen weggelassen wurde.

**Ein Asterisk bzw. Sternchen (\*)** bedeutet, dass die betreffenden Zahlen provisorisch sind und später durch definitive, in der Regel genauere Werte ersetzt werden.

**Ein doppelter Asterisk bzw. zwei Sternchen (\*\*)** bedeuten, dass es sich bei den betreffenden Zahlen um Schätzwerte oder Prognosen handelt.

**Ein r** bedeutet, dass die betreffenden Zahlen nachträglich revidiert wurden.

**Rundung:** Die Zahlen werden ohne Rücksicht auf die Endsumme auf- bzw. abgerundet. Bei Differenzen zwischen addierten Teilsummen und Gesamtsumme werden die Einzelwerte nicht angepasst.

Die in der Vorspalte mehrmals verwendeten Abkürzungen für die Zonen entsprechen der **Zoneneinteilung gemäss dem landwirtschaftlichen Produktionskataster**. Die Ackerbauzone und die Übergangszonen wurden auf den 1.1.2008 in der Talzone (T/P) vereint (landwirtschaftliche Zonen-Verordnung SR 912.1). Mit den sechs Zonen werden drei bzw. zwei Regionen gebildet:

|       |                  |   |             |   |            |
|-------|------------------|---|-------------|---|------------|
| T/P   | Talzone          | } | Talregion   | } | Talgebiet  |
| H/C   | die Hügelize     | } | Hügelregion | } |            |
| B/M 1 | die Bergzone I   | } |             | } |            |
| B/M 2 | die Bergzone II  | } |             | } |            |
| B/M 3 | die Bergzone III | } | Bergregion  | } | Berggebiet |
| B/M 4 | die Bergzone IV  | } |             | } |            |

In diesen sechs Zonen sind die Sömmerungsflächen nicht enthalten.

**Die Grössenklassen** beziehen sich auf die landwirtschaftliche Nutzfläche in ha, sofern in der Tabelle nichts anderes vermerkt ist.

**Bio** (Betriebsgruppe): Betriebe mit anerkannter biologischer Bewirtschaftung.

**ÖLN:** Ökologischer Leistungsnachweis, bestehend aus tiergerechter Haltung der Nutztiere, ausgeglichene Düngerbilanz, angemessener Anteil an ökologischen Ausgleichsflächen, geregelte Fruchtfolge, geeigneter Bodenschutz, Auswahl und gezielte Anwendung der Pflanzenbehandlungsmittel und für Biobetriebe noch spezielle Bestimmungen.

Aus Platzgründen wird oft nur die männliche Form (z.B. Bewirtschafter, Angestellter) verwendet. Die Bezeichnungen gelten jedoch für beide Geschlechter, falls in den betreffenden Tabellen nicht ausdrücklich etwas anderes vermerkt ist.

**Die Tilde (~)** trennt deutschsprachige und entsprechende französischsprachige Textteile.

## Explications des signes, liste des abréviations

**Un tiret (-)** au lieu d'un chiffre, signifie que rien ne se passe (zéro absolu).

**Un zéro (0 ou 0,0 etc.)** correspond à une grandeur inférieure à la moitié de l'unité utilisée (bien que supérieure au zéro absolu).

**Trois points (...)** au lieu d'un chiffre, signifient que les données ne sont pas disponibles ou sont sans importance, voir qu'elles peuvent être laissées de côté pour d'autres raisons.

**Un astérisque resp. une petite étoile (\*)** signifie que les indications respectives sont provisoires et seront remplacées plus tard par des indications définitives, en général plus précises.

**Un astérisque double resp. deux petites étoiles (\*\*)** signifient que les chiffres indiqués sont des estimations ou des prévisions.

**Un r** signifie que les chiffres indiqués ont été révisés après coup.

**Chiffres arrondis:** Les chiffres sont arrondis à la valeur supérieure ou inférieure, ce qui peut avoir comme conséquence que la somme des chiffres arrondis diffère du total.

Les abréviations des zones, utilisées à plusieurs reprises dans l'avant-colonne, correspondent à la **répartition des zones conformément au cadastre de la production agricole**. La zone de grandes cultures et les zones intermédiaires ont été réunies le 1<sup>er</sup> janvier 2008 dans la zone de plaine (T/P) (Ordonnance sur les zones agricoles SR 912.1). Les six zones sont rassemblées en trois ou deux groupes :

|       |                      |   |                   |   |                 |
|-------|----------------------|---|-------------------|---|-----------------|
| T/P   | zone de plaine       | } | rég. de plaine    | } | rég.de plaine   |
| H/C   | zone des collines    | } | rég. des collines | } |                 |
| B/M 1 | zone de montagne I   | } |                   | } |                 |
| B/M 2 | zone de montagne II  | } |                   | } |                 |
| B/M 3 | zone de montagne III | } | rég. de montagne  | } | rég.de montagne |
| B/M 4 | zone de montagne IV  | } |                   | } |                 |

Les surfaces d'estivage ne sont pas englobées dans ces six zones.

**Les ordres de grandeurs** se rapportent aux surfaces agricoles utiles en ha, pour autant que le tableau ne donne pas d'autres précisions.

**Bio** (groupe d'exploitation): Exploitations avec mode de production biologique reconnu.

**PER:** Prestations écologiques requises constituées de la garde des animaux de rente respectueuse de l'espèce, du bilan de fumure équilibré, de la part équitable de surfaces de compensation écologique, de l'assolement régulier, de la protection appropriée du sol, de la sélection et utilisation ciblée des produits de traitement des plantes et des dispositions spéciales pour les exploitations biologiques.

Pour des raisons de place, nous n'avons indiqué souvent que la forme masculine (p. ex. exploitants, employés). Sauf mention contraire dans les tableaux correspondants, les désignations s'appliquent toujours de la même manière aux deux sexes.

**Le tilde (~)** sépare des textes en langue allemande des textes correspondants en langue française.

### Liste verwendeter Abkürzungen

|                |                                                               |
|----------------|---------------------------------------------------------------|
| a              | Are (100 m <sup>2</sup> )                                     |
| a.n.g.         | anderweitig nicht genannt                                     |
| APDE           | Absorbierbares Protein im Darm aus verfügbarer Energie        |
| BE             | Bruttoenergie                                                 |
| BTS            | Besonders tierfreundliche Stallhaltung                        |
| cal            | Kalorie (4.184 Joule)                                         |
| CHF            | Schweizer Franken                                             |
| dl             | Deziliter                                                     |
| EBIT           | Betriebliches Ergebnis vor Zinsen und Steuern                 |
| EBITDA         | Betriebliches Ergebnis vor Zinsen, Steuern und Abschreibungen |
| EBT            | Betriebliches Ergebnis vor Steuern                            |
| FiBu           | Finanzbuchhaltung                                             |
| FJAE           | Familienjahresarbeitseinheit                                  |
| FS             | Frischsubstanz                                                |
| g              | Gramm                                                         |
| GJ             | Gigajoule (1000 Megajoule)                                    |
| GVE            | Grossvieheinheit                                              |
| ha             | Hektaren (10 000 m <sup>2</sup> )                             |
| hl             | Hektoliter (100 Liter)                                        |
| J              | Joule (0.239 cal)                                             |
| JAE            | Jahresarbeitseinheit                                          |
| kcal           | Kilokalorie (4.184 Kilojoule)                                 |
| kg             | Kilogramm                                                     |
| kJ             | Kilojoule (1000 J)                                            |
| kWh            | Kilowattstunde (3.6 Megajoule)                                |
| l              | Liter                                                         |
| LG             | Lebendgewicht                                                 |
| LN             | Landwirtschaftliche Nutzfläche                                |
| LW             | Landwirtschaft                                                |
| m <sup>2</sup> | Quadratmeter                                                  |
| MJ             | Megajoule (1000 Kilojoule)                                    |
| MwSt.          | Mehrwertsteuer                                                |
| N              | Anzahl                                                        |
| NAT            | Normalarbeitstage                                             |
| NEL            | Nettoenergie Laktation (Milch)                                |
| QM             | Qualitätsmanagement Schweizer Fleisch                         |
| RAUS           | Regelmässiger Auslauf im Freien                               |
| RGVE           | Raufutter verzehrende Grossvieheinheit                        |
| RiGVE          | Rinder-Grossvieheinheit                                       |
| RP             | Rohprotein                                                    |
| Rp.            | Rappen                                                        |
| SAK            | Standardarbeitskräfte                                         |
| sd             | halbdefinitiv (semi-definitiv)                                |
| SG             | Schlachtgewicht                                               |
| St.            | Stück                                                         |
| t              | Tonne (1000 kg)                                               |
| TJ             | Terajoule (1000 Gigajoule)                                    |
| TS             | Trockensubstanz                                               |
| UEG(n)         | Umsetzbare Energie Geflügel, N-korrigiert                     |
| USD            | US-Dollar                                                     |
| VEP            | Verdauliche Energie Pferd                                     |
| VMA            | Vollmilchäquivalent (2800 kJ)                                 |
| VRP            | Verdauliches Rohprotein Pferd                                 |

### Liste des abréviations

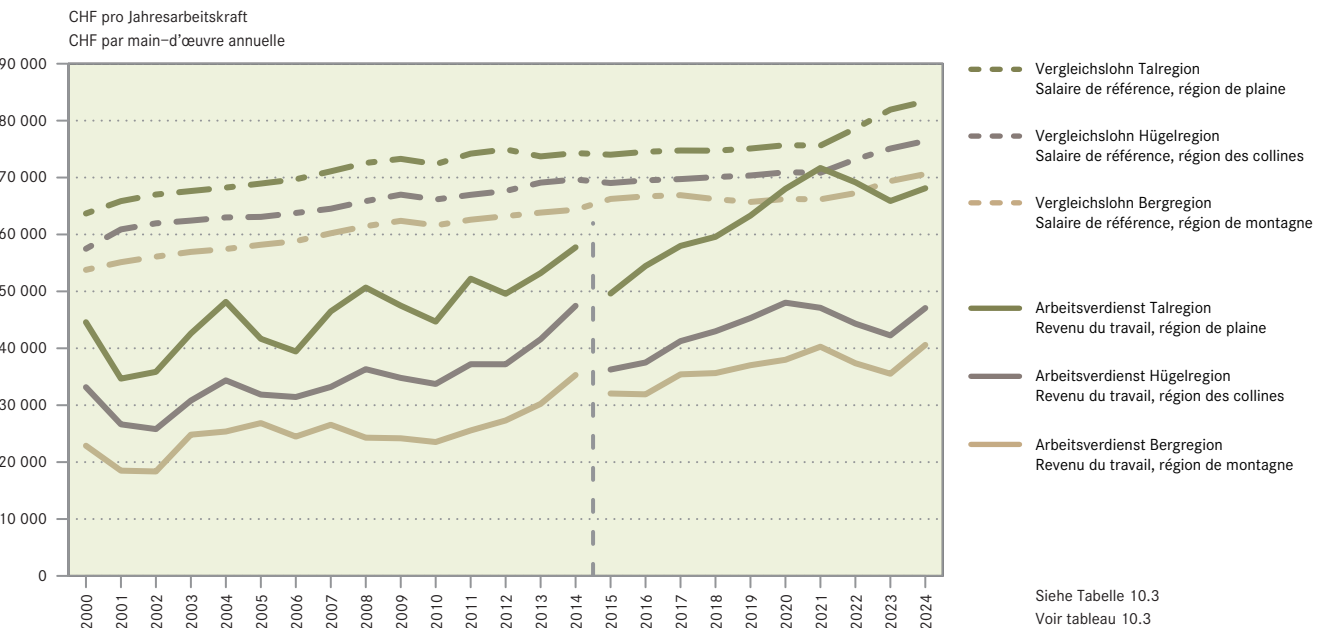
|                |                                                                        |
|----------------|------------------------------------------------------------------------|
| a              | are (100 m <sup>2</sup> )                                              |
| Agr.           | agriculture                                                            |
| AQ             | Assurance Qualité Viande Suisse                                        |
| cal            | calorie (4.184 joules)                                                 |
| CHF            | franc suisse                                                           |
| CoFi           | comptabilité financière                                                |
| ct.            | centimes                                                               |
| dl             | décilitre                                                              |
| EB             | énergie brute                                                          |
| EBIT           | résultat d'exploitation avant intérêts et impôts                       |
| EBITDA         | résultat d'exploitation avant intérêts, impôts et amortissements       |
| EBT            | résultat d'exploitation avant impôts                                   |
| EDC            | énergie digestible cheval                                              |
| ELE            | équivalent en lait entier (2800 kJ)                                    |
| EMAV(n)        | énergie métabolisable apparente volailles, corrigée N                  |
| g              | gramme                                                                 |
| GJ             | gigajoule (1000 mégajoules)                                            |
| ha             | hectare (100 a resp. 10 000 m <sup>2</sup> )                           |
| hl             | hectolitre (100 litre)                                                 |
| J              | joule (0.239 cal)                                                      |
| JTN            | jours de travail normalisés                                            |
| kcal           | kilocalorie (4.184 kilojoules)                                         |
| kg             | kilogramme                                                             |
| kJ             | kilojoule (1000 J)                                                     |
| kWh            | kilowattheure (3.6 mégajoules)                                         |
| l              | litre                                                                  |
| m <sup>2</sup> | mètre carré                                                            |
| MA             | matière azotée                                                         |
| MAD            | matière azoté digestible (cheval)                                      |
| MF             | matière fraîche                                                        |
| MJ             | mégajoule (1000 kilojoules)                                            |
| MS             | matière sèche                                                          |
| N              | nombre                                                                 |
| n.d.a.         | non défini ailleurs                                                    |
| NEL            | énergie nette pour la production laitière                              |
| PAIE           | protéines absorbables dans l'intestin à partir de l'énergie disponible |
| pce            | pièce                                                                  |
| PM             | poids mort                                                             |
| PV             | poids vif                                                              |
| SAU            | surface agricole utile                                                 |
| sd             | semi-définitif                                                         |
| SRPA           | sorties régulières en plein air                                        |
| SST            | système de stabulation particulièrement respectueux des animaux        |
| t              | tonne (1000 kg)                                                        |
| TJ             | térajoule (1000 gigajoules)                                            |
| TVA            | taxe sur la valeur ajoutée                                             |
| UGB            | unité de gros bétail                                                   |
| UGBB           | unité de gros bétail bovin                                             |
| UGBFG          | unité de gros bétail consommant des fourrages grossiers                |
| UMOS           | unité de main-d'œuvre standard                                         |
| USD            | dollar américain                                                       |
| UTA            | unité de travail annuel                                                |
| UTAF           | unité de travail annuel de la famille                                  |

Für das Agrarmonitoring erfasst Agroscope Buchhaltungsdaten von jährlich über 2200 Schweizer Landwirtschaftsbetrieben. Die «Zentrale Auswertung von Buchhaltungsdaten» (ZA) basiert seit 2015 auf zwei Stichproben. Die Einkommenssituation wird auf der Basis einer Zufallsstichprobe von landwirtschaftlichen Finanzbuchhaltungen analysiert (Stichprobe Einkommenssituation). Für vertiefte ökonomische Analysen dient eine weitere Stichprobe mit Betrieben, deren Finanzbuchhaltungen um Teilkostenrechnungen ergänzt sind. Die hier in den Tabellen 10.1 bis 10.3 wiedergegebenen Ergebnisse für die Buchungsjahre 2022 bis 2024 stammen aus der Zufallsstichprobe Einkommenssituation. Die ZA erfuhr mit der Publikation der Ergebnisse des Buchungsjahres 2015 eine umfassende Revision. Diese führte zu einem statistischen Bruch zwischen den Buchungsjahren 2014 und 2015 (siehe Grafik). Die Daten der ZA stellen neben der Basis für betriebswirtschaftliche Analysen auch eine wichtige Quelle für die Kostenschätzung in der volkswirtschaftlich ausgerichteten Landwirtschaftlichen Gesamtrechnung (LGR) dar (siehe Kapitel 11).

Agroscope recueille chaque année les données comptables de plus de 2200 exploitations agricoles suisses pour le monitoring agricole. Depuis 2015, le « Dépouillement centralisé des données comptables » (DC) se fonde sur deux échantillons. L'analyse de la situation du revenu se fait sur la base d'un échantillonnage aléatoire de comptabilités financières d'exploitations agricoles (échantillon situation du revenu). Un autre échantillon d'exploitations, dont les comptabilités financières sont complétées par des calculs de coûts partiels, sert à réaliser des analyses économiques approfondies. Les résultats restitués ici dans les tableaux 10.1 à 10.3 pour les exercices comptables 2022 à 2024 proviennent de l'échantillon situation du revenu. En vue de la publication des résultats de l'exercice 2015, le DC a subi une révision complète. Celle-ci entraîne une interruption statistique entre les exercices 2014 et 2015 (voir graphique). En plus de livrer une base pour des analyses économiques, le DC sert de source importante pour l'estimation des coûts dans les comptes économiques de l'agriculture (CEA), une statistique de l'économie nationale (voir chapitre 11).

Entwicklung des Arbeitsverdienstes und des Vergleichslohns, 2000-2024  
Développement du revenu du travail et du salaire de référence, 2000-2024

Mediane der nominalen Werte, neue Methode ab 2015  
Médianes des valeurs nominales, nouvelle méthode à partir de 2015



2024 wurden in der Stichprobe Einkommenssituation 2245 Betriebe ausgewertet. Die Unterschiede zwischen den Regionen sind erheblich. Die Arbeit auf den Betrieben wurde im Schnitt von 1,94 Arbeitskräften (davon 1,32 familieneigene) geleistet. Diese bestellten im schweizweiten Durchschnitt 28,5 ha Landwirtschaftliche Nutzfläche (LN) und kümmerten sich um einen mittleren Tierbestand von 37,5 GVE. Damit sind die in der Stichprobe Einkommenssituation beobachteten Betriebe im Mittel etwas grösser als der durchschnittliche Betrieb gemäss der Strukturerhebung des Bundesamtes für Statistik (BFS, siehe Kapitel 1 bis 3). Dies ist v.a. in den Selektionskriterien der Einkommensstichprobe begründet, die im Gegensatz zur Erhebung des BFS sehr kleine Betriebe ausschliessen. In der Stichprobe Einkommenssituation sind 67% aller Betriebe vertreten.

Les données de 2245 exploitations ont été dépouillées dans l'échantillon sur la situation du revenu en 2025. Les écarts entre les régions se révèlent considérables. C'est en moyenne 1,94 unité de main-d'œuvre (dont 1,32 unités de main-d'œuvre familiale) qui ont accompli le travail dans les exploitations. Celles-ci s'occupaient, en moyenne suisse, d'une surface agricole utile (SAU) de 28,5 ha et détenaient un cheptel moyen de 37,5 UGB. Les exploitations observées dans l'échantillon de la situation des revenus sont donc en moyenne légèrement plus grandes que l'exploitation moyenne selon le relevé des structures agricoles de l'Office fédéral de la statistique (cf. chapitres 1 à 3). Cela s'explique principalement par les critères de sélection de l'échantillon de revenus qui, contrairement au relevé de l'OFS, excluent les très petites exploitations. L'échantillon sur la situation des revenus représente 67% de l'ensemble des exploitations.

Die Bilanzsumme betrug 2024 im Mittel aller Betriebe 1,19 Mio. Franken und reichte von 0,96 Mio. Franken bei den Bergbetrieben bis zu 1,40 Mio. Franken bei den Talbetrieben. Der Anteil des Eigenkapitals lag im Mittel aller Betriebe bei 48,6%. Die Fremdkapitalquote in der Landwirtschaft ist im Vergleich zum Schweizer KMU-Durchschnitt doppelt so hoch. Der landwirtschaftliche Betriebsertrag von 380 625 Franken stammte vor allem aus der Tierhaltung (CHF 204 492), von den Direktzahlungen (CHF 82 465) und aus dem Pflanzenbau (CHF 55 493).

Das Landwirtschaftliche Einkommen (LE) entspricht dem erwirtschafteten Überschuss, der dem Betrieb zur Entschädigung der nicht entlöhnten Familienarbeitskräfte und für das investierte Eigenkapital zur Verfügung steht. Zieht man vom LE einen kalkulierten Zinsanspruch für das Eigenkapital ab, so ergibt sich der (kalkulierte) Arbeitsverdienst der Familienarbeitskräfte. Der Arbeitsverdienst (AV) ist eine politische Kenngrösse zur Beurteilung der Einkommenssituation in der Landwirtschaft. 2024 betrug der Medianwert in der Talregion CHF 68 117 oder 81,7% des Vergleichslohns im 2. und 3. Sektor. In der Hügelregion lag der Median des jährlichen Arbeitsverdienstes pro Familienarbeitskraft bei CHF 47 068, was 61,6% des Vergleichslohns entspricht. Der Arbeitsverdienst in der Bergregion erreichte mit CHF 40 491 nur 57,5% des regionalen Vergleichslohnes. Die Entwicklung der regionalen Arbeitsverdienste und der Vergleichslöhne ist in der vorangehenden Abbildung dargestellt.

En 2024, le total du bilan s'élevait en moyenne à 1,19 million de francs pour l'ensemble des exploitations, allant de 0,96 million de francs pour les exploitations de montagne à 1,40 million de francs pour celles de plaine. La part des fonds propres s'élevait en moyenne à 48,6% pour l'ensemble des exploitations. Le taux d'endettement dans l'agriculture est deux fois plus élevé que la moyenne des PME suisses. Le produit de l'exploitation agricole de 380 625 francs provenait principalement de l'élevage (204 492 CHF), des paiements directs (82 465 CHF) et de la production végétale (55 493 CHF).

Le revenu agricole (RA) correspond à l'excédent généré dont dispose l'exploitation pour rémunérer la main-d'œuvre familiale non rétribuée et le capital propre investi. Le revenu du travail (calculé) par unité de main-d'œuvre familiale correspond au RA après déduction des intérêts calculés du capital propre investi. Le revenu du travail (RT) est un paramètre politique servant à évaluer la situation des revenus dans l'agriculture. En 2024, la valeur médiane du RT dans la région de plaine était de 68 117 CHF, soit 81,7% du salaire de référence dans les secteurs secondaire et tertiaire. Dans la région des collines, le revenu annuel médian par unité de main-d'œuvre familiale était de 47 068 CHF, soit 61,6% du salaire de référence. Les 40 591 CHF auxquels s'élevait le revenu dans la région de montagne ne représentaient que 57,5% du salaire de référence de cette région. L'évolution des RT régionaux et des salaires de référence est représentée dans la figure précédente.

## 10. Buchhaltungsergebnisse ~ Résultats comptables

### 10.1 Kennzahlen nach Region Chiffres clés par région

CH = alle Betriebe, Tal = Talregion, Hügel = Hügelregion, Berg = Bergregion

CH = toutes les exploitations, Plaine = région de plaine, Collines = région des collines, Montagne = région de montagne

| Rubrik                                         | Einheit   | CH<br>CH |        |        |        | Tal<br>Plaine |        |  |
|------------------------------------------------|-----------|----------|--------|--------|--------|---------------|--------|--|
|                                                |           | 2022     | 2023   | 2024   | 2022   | 2023          | 2024   |  |
| Anzahl Betriebe                                |           | 2 503    | 2 243  | 2 245  | 1 031  | 930           | 922    |  |
| Vertretene Betriebe                            |           | 32 924   | 31 964 | 31 237 | 13 799 | 13 360        | 13 070 |  |
| <b>Eigentumsverhältnisse (Anteil Betriebe)</b> |           |          |        |        |        |               |        |  |
| Ökonomiegebäude                                |           |          |        |        |        |               |        |  |
| vollständig im Geschäftsvermögen               | %         | 66       | 68     | 68     | 68     | 72            | 71     |  |
| im Geschäftsvermögen und gepachtet             | %         | 16       | 17     | 18     | 14     | 14            | 14     |  |
| vollständig gepachtet                          | %         | 12       | 11     | 11     | 12     | 11            | 11     |  |
| Land                                           |           |          |        |        |        |               |        |  |
| vollständig im Geschäftsvermögen               | %         | 10       | 11     | 10     | 8      | 9             | 8      |  |
| im Geschäftsvermögen und gepachtet             | %         | 71       | 74     | 76     | 73     | 76            | 77     |  |
| vollständig gepachtet                          | %         | 16       | 12     | 11     | 17     | 12            | 12     |  |
| <b>Arbeitseinsatz Landwirtschaftsbetrieb</b>   |           |          |        |        |        |               |        |  |
| Arbeitskräfte                                  | JAE       | 1.93     | 1.92   | 1.94   | 2.16   | 2.15          | 2.18   |  |
| Familienarbeitskräfte                          | JAE       | 1.34     | 1.34   | 1.32   | 1.30   | 1.29          | 1.28   |  |
| Angestellte                                    | JAE       | 0.58     | 0.58   | 0.61   | 0.86   | 0.86          | 0.91   |  |
| Anteil Angestellte an den JAE Betrieb          | %         | 30       | 30     | 32     | 40     | 40            | 41     |  |
| Normalarbeitstage (NAT)                        | NAT       | 579      | 578    | 581    | 646    | 641           | 650    |  |
| Familie                                        | NAT       | 412      | 413    | 407    | 400    | 397           | 393    |  |
| Angestellte                                    | NAT       | 166      | 165    | 174    | 246    | 245           | 257    |  |
| <b>Flächenausstattung</b>                      |           |          |        |        |        |               |        |  |
| Kulturfläche                                   | ha        | 31.85    | 32.79  | 33.24  | 32.29  | 33.26         | 33.75  |  |
| Landwirtschaftliche Nutzfläche (LN)            | ha        | 27.40    | 28.00  | 28.49  | 29.91  | 30.59         | 31.10  |  |
| Offene Ackerfläche                             | ha        | 7.17     | 7.30   | 7.44   | 13.99  | 14.25         | 14.46  |  |
| Grünland                                       | ha        | 19.38    | 19.83  | 20.11  | 14.69  | 15.12         | 15.27  |  |
| Dauerkulturen                                  | ha        | 0.44     | 0.44   | 0.51   | 0.90   | 0.87          | 1.03   |  |
| Übrige Flächen innerhalb der LN                | ha        | 0.41     | 0.43   | 0.44   | 0.33   | 0.35          | 0.34   |  |
| Wald                                           | ha        | 3.91     | 4.24   | 4.17   | 1.91   | 2.20          | 2.12   |  |
| Übrige Flächen ausserhalb der LN               | ha        | 0.54     | 0.55   | 0.58   | 0.48   | 0.46          | 0.53   |  |
| <b>Jahresdurchschnittsbestände, anwesend</b>   |           |          |        |        |        |               |        |  |
| Tierbestand total                              | GVE       | 35.9     | 36.8   | 37.5   | 39.5   | 40.5          | 41.2   |  |
| Rinder                                         | GVE       | 26.9     | 27.6   | 28.3   | 27.5   | 28.1          | 28.6   |  |
| Milchkühe                                      | GVE       | 16.3     | 16.5   | 16.6   | 17.5   | 17.7          | 17.6   |  |
| Andere Kühe                                    | GVE       | 3.2      | 3.3    | 3.6    | 2.9    | 2.9           | 3.3    |  |
| Übriges Rindvieh                               | GVE       | 7.4      | 7.8    | 8.2    | 7.1    | 7.5           | 7.7    |  |
| Pferdegattung                                  | GVE       | 0.8      | 0.8    | 0.7    | 1.0    | 1.1           | 1.0    |  |
| Kleine Wiederkäuer                             | GVE       | 1.2      | 1.3    | 1.4    | 0.6    | 0.9           | 0.9    |  |
| Schweine                                       | GVE       | 4.6      | 4.8    | 4.6    | 6.7    | 7.0           | 6.7    |  |
| Geflügel                                       | GVE       | 2.3      | 2.3    | 2.4    | 3.7    | 3.5           | 3.9    |  |
| Übrige Tiere                                   | GVE       | 0.0      | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.1           | 0.0    |  |
| Tierbesatz                                     | GVE/ha LN | 1.31     | 1.31   | 1.32   | 1.32   | 1.32          | 1.32   |  |

Agroscope, zentrale Auswertung von Buchhaltungsdaten

Agroscope, dépouillement centralisé des données comptables

## 10. Buchhaltungsergebnisse ~ Résultats comptables

### 10.1 Kennzahlen nach Region Chiffres clés par région

CH = alle Betriebe, Tal = Talregion, Hügel = Hügelregion, Berg = Bergregion

CH = toutes les exploitations, Plaine = région de plaine, Collines = région des collines, Montagne = région de montagne

| Rubrique                                         | Unité      | Hügel<br>Collines |       |       | Berg<br>Montagne |       |       |
|--------------------------------------------------|------------|-------------------|-------|-------|------------------|-------|-------|
|                                                  |            | 2022              | 2023  | 2024  | 2022             | 2023  | 2024  |
| Nombre d'exploitations                           |            | 766               | 702   | 721   | 706              | 611   | 602   |
| Exploitations représentées                       |            | 9 031             | 8 768 | 8 597 | 10 094           | 9 836 | 9 570 |
| <b>Rapports de propriété (% d'exploitations)</b> |            |                   |       |       |                  |       |       |
| Bâtiments ruraux                                 |            |                   |       |       |                  |       |       |
| en intégralité dans les actifs de l'entreprise   | %          | 69                | 68    | 68    | 60               | 64    | 65    |
| dans les actifs de l'entreprise et en location   | %          | 15                | 17    | 18    | 19               | 21    | 22    |
| en intégralité en location                       | %          | 12                | 11    | 11    | 14               | 11    | 11    |
| Terres                                           |            |                   |       |       |                  |       |       |
| en intégralité dans les actifs de l'entreprise   | %          | 13                | 14    | 12    | 10               | 11    | 10    |
| dans les actifs de l'entreprise et en location   | %          | 69                | 70    | 74    | 68               | 74    | 77    |
| en intégralité en location                       | %          | 14                | 12    | 11    | 17               | 11    | 10    |
| <b>Travail dans l'exploitation agricole</b>      |            |                   |       |       |                  |       |       |
| Main-d'œuvre                                     | UTA        | 1.80              | 1.78  | 1.78  | 1.72             | 1.75  | 1.75  |
| Unités de main-d'œuvre familiale                 | UTA        | 1.35              | 1.35  | 1.32  | 1.40             | 1.42  | 1.39  |
| Employés                                         | UTA        | 0.45              | 0.43  | 0.46  | 0.32             | 0.33  | 0.36  |
| Part d'employés dans les UTA exploitation        | %          | 25                | 24    | 26    | 19               | 19    | 20    |
| Jours de travail normalisés (JTN)                | JTN        | 539               | 535   | 535   | 522              | 530   | 529   |
| Famille                                          | JTN        | 412               | 414   | 405   | 431              | 436   | 427   |
| Employés                                         | JTN        | 127               | 121   | 130   | 92               | 94    | 102   |
| <b>Surface</b>                                   |            |                   |       |       |                  |       |       |
| Surface cultivée                                 | ha         | 28.87             | 29.58 | 30.09 | 33.91            | 35.01 | 35.37 |
| Surface agricole utile (SAU)                     | ha         | 25.12             | 25.68 | 26.07 | 26.02            | 26.54 | 27.12 |
| Terres assolées ouvertes                         | ha         | 4.42              | 4.50  | 4.60  | 0.29             | 0.36  | 0.39  |
| Prairies                                         | ha         | 20.24             | 20.68 | 20.94 | 25.02            | 25.46 | 25.97 |
| Cultures pérennes                                | ha         | 0.16              | 0.17  | 0.20  | 0.07             | 0.09  | 0.09  |
| Autres surfaces à l'intérieur de la SAU          | ha         | 0.31              | 0.33  | 0.33  | 0.63             | 0.63  | 0.67  |
| Sylviculture                                     | ha         | 3.16              | 3.28  | 3.42  | 7.30             | 7.88  | 7.64  |
| Autres surfaces à l'extérieur de la SAU          | ha         | 0.59              | 0.63  | 0.61  | 0.59             | 0.59  | 0.62  |
| <b>Cheptel annuel moyen, animaux présents</b>    |            |                   |       |       |                  |       |       |
| Cheptel vif total                                | UGB        | 38.7              | 39.7  | 40.3  | 28.4             | 29.2  | 30.0  |
| Bovins                                           | UGB        | 29.6              | 30.3  | 31.1  | 23.9             | 24.6  | 25.4  |
| Vaches laitières                                 | UGB        | 18.1              | 18.2  | 18.2  | 13.2             | 13.5  | 13.7  |
| Autres vaches                                    | UGB        | 3.2               | 3.5   | 3.7   | 3.5              | 3.7   | 3.8   |
| Autre bétail bovin (p. ex. jeune bétail)         | UGB        | 8.3               | 8.6   | 9.2   | 7.2              | 7.4   | 8.0   |
| Équidés                                          | UGB        | 0.7               | 0.6   | 0.7   | 0.5              | 0.5   | 0.5   |
| Petits ruminants                                 | UGB        | 1.1               | 1.2   | 1.3   | 2.0              | 2.1   | 2.2   |
| Porcs                                            | UGB        | 5.1               | 5.2   | 4.8   | 1.4              | 1.4   | 1.4   |
| Volaille                                         | UGB        | 2.2               | 2.4   | 2.3   | 0.6              | 0.5   | 0.5   |
| Autres animaux (lapins et autres)                | UGB        | 0.0               | 0.0   | 0.0   | 0.0              | 0.0   | 0.0   |
| Charge en bétail                                 | UGB/ha SAU | 1.54              | 1.55  | 1.55  | 1.09             | 1.10  | 1.11  |

Agroscope, zentrale Auswertung von Buchhaltungsdaten

Agroscope, dépouillement centralisé des données comptables

## 10. Buchhaltungsergebnisse ~ Résultats comptables

### 10.2 Schlussbilanz nach Region Bilan de clôture de l'entreprise par région

In CHF; CH = alle Betriebe, Tal = Talregion, Hügel = Hügelregion, Berg = Bergregion

En CHF; CH = toutes les exploitations, Plaine = région de plaine, Collines = région des collines, Montagne = région de montagne

| Rubrik                                              | Einheit    | 2022              | 2023             | 2024             | 2022             | 2023             | 2024             |
|-----------------------------------------------------|------------|-------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
|                                                     |            | CH<br>CH          |                  |                  | Tal<br>Plaine    |                  |                  |
| <b>Aktiven</b>                                      | <b>CHF</b> | <b>1 138 661</b>  | <b>1 163 408</b> | <b>1 193 090</b> | <b>1 352 709</b> | <b>1 381 320</b> | <b>1 400 259</b> |
| Umlaufvermögen                                      | CHF        | 269 341           | 268 717          | 274 470          | 324 292          | 320 444          | 327 350          |
| Flüssige Mittel                                     | CHF        | 119 807           | 115 539          | 115 128          | 149 623          | 140 832          | 141 021          |
| Forderungen                                         | CHF        | 19 695            | 20 101           | 19 963           | 28 822           | 29 789           | 29 802           |
| Vorräte                                             | CHF        | 120 218           | 124 735          | 131 431          | 134 779          | 138 767          | 146 191          |
| davon Tiere                                         | CHF        | 86 470            | 89 808           | 95 664           | 91 963           | 95 130           | 101 286          |
| Aktive Rechnungsabgrenzung (transitorische Aktiven) | CHF        | 9 622             | 8 341            | 7 950            | 11 068           | 11 056           | 10 335           |
| Anlagevermögen                                      | CHF        | 869 320           | 894 690          | 918 620          | 1 028 418        | 1 060 876        | 1 072 909        |
| Finanzanlagen / Beteiligungen                       | CHF        | 6 584             | 6 637            | 6 923            | 9 815            | 9 788            | 10 511           |
| Mobile Sachanlagen                                  | CHF        | 91 917            | 97 119           | 100 500          | 90 208           | 98 265           | 100 082          |
| Immobilie Sachanlagen / Landgutvermögen             | CHF        | 766 379           | 788 464          | 809 751          | 924 739          | 949 415          | 961 020          |
| Immaterielle Werte                                  | CHF        | 4 441             | 2 470            | 1 445            | 3 656            | 3 409            | 1 296            |
| <b>Passiven</b>                                     | <b>CHF</b> | <b>1 138 661</b>  | <b>1 163 408</b> | <b>1 193 090</b> | <b>1 352 709</b> | <b>1 381 320</b> | <b>1 400 259</b> |
| Fremdkapital                                        | CHF        | 579 235           | 584 589          | 613 298          | 683 907          | 690 750          | 718 175          |
| Kurzfristiges Fremdkapital                          | CHF        | 29 188            | 29 290           | 27 651           | 40 850           | 39 862           | 33 802           |
| Langfristiges Fremdkapital                          | CHF        | 550 046           | 555 299          | 585 648          | 643 057          | 650 888          | 684 373          |
| Eigenkapital 31.12.                                 | CHF        | 559 427           | 578 818          | 579 792          | 668 802          | 690 570          | 682 084          |
| Eigenkapital 1.1.                                   | CHF        | 542 139           | 562 099          | 563 057          | 648 739          | 672 205          | 663 389          |
| Eigenkapitalveränderung FiBu                        | CHF        | 17 288            | 16 719           | 16 734           | 20 063           | 18 365           | 18 696           |
| Anteil des Eigenkapitals                            | %          | 49.1              | 49.8             | 48.6             | 49.4             | 50.0             | 48.7             |
| Rubrique                                            | Unité      | Hügel<br>Collines |                  |                  | Berg<br>Montagne |                  |                  |
|                                                     |            |                   |                  |                  |                  |                  |                  |
| <b>Actifs</b>                                       | <b>CHF</b> | <b>1 076 540</b>  | <b>1 082 620</b> | <b>1 141 534</b> | <b>901 627</b>   | <b>939 439</b>   | <b>956 469</b>   |
| Actifs circulants                                   | CHF        | 260 345           | 259 242          | 263 961          | 202 270          | 206 905          | 211 692          |
| Liquidités                                          | CHF        | 109 451           | 108 170          | 107 540          | 88 312           | 87 754           | 86 581           |
| Créances                                            | CHF        | 16 490            | 16 278           | 15 264           | 10 086           | 10 351           | 10 746           |
| Stocks                                              | CHF        | 122 917           | 128 327          | 134 138          | 97 896           | 102 474          | 108 839          |
| dont animaux                                        | CHF        | 91 368            | 95 872           | 101 311          | 74 579           | 77 172           | 82 914           |
| Actifs de régularisation (actifs transitoires)      | CHF        | 11 486            | 6 466            | 7 020            | 5 976            | 6 326            | 5 527            |
| Immobilisations                                     | CHF        | 816 196           | 823 378          | 877 573          | 699 357          | 732 534          | 744 777          |
| Immobilisations financières/participations          | CHF        | 4 150             | 4 115            | 4 685            | 4 344            | 4 606            | 4 034            |
| Immobilisations corporelles meubles                 | CHF        | 91 430            | 94 628           | 97 292           | 94 690           | 97 785           | 103 953          |
| Immob. corp. immeub./actifs du domaine              | CHF        | 717 971           | 721 651          | 773 703          | 593 203          | 629 408          | 635 542          |
| Valeurs immatérielles                               | CHF        | 2 645             | 2 984            | 1 893            | 7 119            | 736              | 1 247            |
| <b>Passifs</b>                                      | <b>CHF</b> | <b>1 076 540</b>  | <b>1 082 620</b> | <b>1 141 534</b> | <b>901 627</b>   | <b>939 439</b>   | <b>956 469</b>   |
| Capital étranger                                    | CHF        | 577 881           | 566 980          | 617 419          | 437 353          | 456 091          | 466 365          |
| Capital étranger à court terme                      | CHF        | 23 431            | 24 528           | 28 158           | 18 398           | 19 176           | 18 793           |
| Capital étranger à long terme                       | CHF        | 554 451           | 542 452          | 589 260          | 418 955          | 436 915          | 447 571          |
| Capital propre 31.12                                | CHF        | 498 659           | 515 639          | 524 115          | 464 274          | 483 348          | 490 105          |
| Capital propre 1.1.                                 | CHF        | 482 334           | 498 231          | 509 958          | 449 917          | 469 479          | 473 733          |
| Variation du capital propre CoFi                    | CHF        | 16 325            | 17 408           | 14 157           | 14 357           | 13 869           | 16 371           |
| Part du capital propre                              | %          | 46.3              | 47.6             | 45.9             | 51.5             | 51.5             | 51.2             |

Agroscope, zentrale Auswertung von Buchhaltungsdaten

Agroscope, dépouillement centralisé des données comptables

## 10. Buchhaltungsergebnisse ~ Résultats comptables

### 10.3 Erfolgsrechnung nach Region Compte de résultat par région

CH = alle Betriebe, Tal = Talregion, Hügel = Hügelregion, Berg = Bergregion

CH = toutes les exploitations, Plaine = région de plaine, Collines = région des collines, Montagne = région de montagne

| Rubrik                                                                           | Einheit | CH<br>CH | Tal<br>Plaine |          |          |          |          |      |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------|----------|---------------|----------|----------|----------|----------|------|
|                                                                                  |         |          | 2022          | 2023     | 2024     | 2022     | 2023     | 2024 |
| Erfolgsrechnung                                                                  |         |          |               |          |          |          |          |      |
| Landwirtschaftlicher Betriebsertrag                                              | CHF     | 360 965  | 363 333       | 380 625  | 482 392  | 482 884  | 503 084  |      |
| Ertrag Pflanzenbau                                                               | CHF     | 59 231   | 56 450        | 55 493   | 121 741  | 115 432  | 113 972  |      |
| Ertrag Tierhaltung                                                               | CHF     | 187 898  | 191 191       | 204 492  | 236 119  | 240 758  | 259 818  |      |
| Ertrag Verarbeitungsprodukte                                                     | CHF     | 13 603   | 12 277        | 14 261   | 23 044   | 20 844   | 25 682   |      |
| Übrige Erträge (z.B. Maschinenvermietung)                                        | CHF     | 16 187   | 17 768        | 17 414   | 21 775   | 24 594   | 21 992   |      |
| Lieferungen an Betrieb und Privat                                                | CHF     | 2 484    | 2 450         | 2 938    | 2 280    | 2 216    | 2 220    |      |
| Direktzahlungen                                                                  | CHF     | 78 854   | 80 549        | 82 465   | 74 454   | 76 713   | 76 752   |      |
| Bestandsänderungen                                                               | CHF     | 2 708    | 2 648         | 3 562    | 2 980    | 2 327    | 2 649    |      |
| Aufwand für Material, Waren und Dienstleistungen                                 | CHF     | -130 299 | -131 956      | -138 240 | -185 540 | -187 513 | -195 228 |      |
| Aufwand pflanzenbauliche Produktion                                              | CHF     | -19 885  | -20 126       | -20 267  | -38 007  | -38 160  | -38 431  |      |
| Aufwand Tierhaltung und Tierkäufe                                                | CHF     | -89 400  | -89 526       | -95 138  | -114 981 | -115 221 | -122 006 |      |
| Materialaufwand Verarbeitungsprodukte                                            | CHF     | -6 223   | -6 247        | -5 907   | -10 940  | -10 053  | -11 060  |      |
| Übriger Aufwand (z.B. Maschinenmiete)                                            | CHF     | -15 077  | -16 319       | -17 122  | -22 032  | -24 425  | -23 994  |      |
| Aufwandsminderungen                                                              | CHF     | 285      | 262           | 195      | 421      | 346      | 263      |      |
| Deckungsbeitrag Betrieb (Bruttoergebnis 1)                                       | CHF     | 230 666  | 231 377       | 242 385  | 296 852  | 295 371  | 307 857  |      |
| Personalaufwand                                                                  | CHF     | -41 981  | -41 903       | -44 181  | -62 875  | -61 954  | -65 557  |      |
| Lohnaufwand                                                                      | CHF     | -24 414  | -24 282       | -26 580  | -38 130  | -37 531  | -40 822  |      |
| Sozialversicherungsaufwand Angestellte                                           | CHF     | -4 212   | -4 320        | -4 644   | -6 960   | -6 985   | -7 580   |      |
| Sozialversicherungsaufwand Betriebsleiterpaar                                    | CHF     | -12 673  | -12 598       | -12 191  | -16 693  | -16 335  | -15 855  |      |
| Übriger Personalaufwand                                                          | CHF     | -736     | -768          | -806     | -1 188   | -1 233   | -1 390   |      |
| Übriger betrieblicher Aufwand                                                    | CHF     | -93 190  | -95 072       | -100 501 | -112 280 | -114 380 | -121 458 |      |
| Pachtzinsen und Pächterlasten                                                    | CHF     | -19 249  | -19 710       | -20 710  | -24 512  | -24 974  | -26 831  |      |
| Unterhalt, Reparaturen, Ersatz mobile Sachanlagen,<br>Fahrzeug-/Transportaufwand | CHF     | -31 263  | -32 080       | -32 795  | -36 065  | -36 795  | -37 626  |      |
| Sachversicherungen, Abgaben, Gebühren,<br>Bewilligungen                          | CHF     | -3 255   | -3 500        | -3 658   | -3 851   | -4 153   | -4 368   |      |
| Energie- und Entsorgungsaufwand                                                  | CHF     | -9 176   | -10 557       | -11 975  | -11 618  | -13 444  | -14 895  |      |
| Verwaltungs- und Informatikaufwand                                               | CHF     | -5 569   | -5 671        | -5 735   | -6 875   | -7 013   | -7 113   |      |
| Privatanteil Energie, Entsorgung,<br>Verwaltung u. Informatik                    | CHF     | 3 366    | 3 479         | 3 417    | 3 553    | 3 723    | 3 611    |      |
| Sonstiger betrieblicher Aufwand                                                  | CHF     | -3 554   | -3 475        | -3 864   | -3 951   | -3 845   | -4 559   |      |
| Ertrag betriebliche Liegenschaften                                               | CHF     | 26 790   | 27 137        | 28 593   | 30 466   | 30 645   | 32 417   |      |
| Aufwand betriebliche Liegenschaften                                              | CHF     | -49 022  | -48 867       | -52 112  | -60 178  | -59 025  | -61 683  |      |
| Landw. ausserordentlicher, einmaliger<br>oder periodenfremder Erfolg             | CHF     | 1 775    | 2 391         | 2 966    | 2 574    | 2 944    | 2 606    |      |
| Erfolg aus Landwirtschaft, FIBU                                                  | CHF     | 75 038   | 75 063        | 77 151   | 94 559   | 93 601   | 94 182   |      |
| Nicht-landwirtschaftliche Erfolge                                                | CHF     | 397      | 534           | 660      | 561      | 824      | 1 206    |      |
| Jahresgewinn/-verlust (Unternehmenserfolg FIBU)                                  | CHF     | 75 434   | 75 597        | 77 811   | 95 119   | 94 425   | 95 388   |      |

./.

## 10. Buchhaltungsergebnisse ~ Résultats comptables

### 10.3 Erfolgsrechnung nach Region Compte de résultat par région

CH = alle Betriebe, Tal = Talregion, Hügel = Hügelregion, Berg = Bergregion

CH = toutes les exploitations, Plaine = région de plaine, Collines = région des collines, Montagne = région de montagne

| Rubrique                                                  | Unité | Hügel<br>Collines |          |          | Berg<br>Montagne |         |         |
|-----------------------------------------------------------|-------|-------------------|----------|----------|------------------|---------|---------|
|                                                           |       | 2022              | 2023     | 2024     | 2022             | 2023    | 2024    |
| Compte de résultat                                        |       |                   |          |          |                  |         |         |
| Produits de l'exploitation agricole                       | CHF   | 319 235           | 325 663  | 341 099  | 232 305          | 234 529 | 248 887 |
| Produits des végétaux                                     | CHF   | 22 011            | 22 224   | 20 201   | 7 077            | 6 846   | 7 330   |
| Produits des animaux                                      | CHF   | 197 827           | 200 655  | 213 292  | 113 094          | 115 427 | 121 028 |
| Produits de produits transformés                          | CHF   | 7 441             | 6 495    | 7 693    | 6 210            | 5 794   | 4 564   |
| Autres produits (p. ex. location de machines)             | CHF   | 15 177            | 16 620   | 17 062   | 9 451            | 9 520   | 11 477  |
| Mouvements externes à l'entrep. et au privé               | CHF   | 2 639             | 2 554    | 2 517    | 2 626            | 2 676   | 4 298   |
| Paielements directs                                       | CHF   | 72 415            | 73 635   | 75 875   | 90 632           | 91 922  | 96 189  |
| Variation des stocks                                      | CHF   | 1 726             | 3 479    | 4 460    | 3 216            | 2 343   | 4 002   |
| Charges de matières, marchandises et services             | CHF   | -118 746          | -121 232 | -127 949 | -65 118          | -66 053 | -69 654 |
| Charges spécifiques des végétaux                          | CHF   | -10 707           | -11 454  | -11 088  | -3 321           | -3 361  | -3 706  |
| Charges spécif. animaux et achats anim.                   | CHF   | -91 299           | -91 206  | -97 152  | -52 730          | -53 128 | -56 636 |
| Charges spécif. des produits transformés                  | CHF   | -3 376            | -4 787   | -2 917   | -2 320           | -2 379  | -1 557  |
| Autres charges (p. ex. location de machines)              | CHF   | -13 592           | -14 170  | -17 030  | -6 895           | -7 226  | -7 821  |
| Déductions obtenues sur charges                           | CHF   | 229               | 384      | 237      | 148              | 40      | 66      |
| Résultat brut de l'exploitation                           | CHF   | 200 489           | 204 430  | 213 149  | 167 187          | 168 476 | 179 233 |
| Charges de personnel                                      | CHF   | -31 419           | -31 434  | -32 859  | -22 869          | -24 002 | -25 158 |
| Salaires                                                  | CHF   | -17 335           | -16 987  | -19 026  | -11 997          | -12 789 | -13 915 |
| Charges sociales Employés                                 | CHF   | -2 623            | -2 864   | -2 958   | -1 876           | -1 999  | -2 150  |
| Charges sociales Couple d'exploitants                     | CHF   | -11 118           | -11 178  | -10 456  | -8 568           | -8 789  | -8 744  |
| Autres charges de personnel                               | CHF   | -361              | -421     | -425     | -453             | -447    | -351    |
| Autres charges d'exploitation                             | CHF   | -84 167           | -86 627  | -89 560  | -75 166          | -76 375 | -81 708 |
| Locations et charges de fermage                           | CHF   | -16 466           | -17 141  | -17 052  | -14 543          | -14 851 | -15 637 |
| ERR imm. corp. meubl., charg. véhic./transp.              | CHF   | -29 113           | -30 520  | -30 506  | -26 622          | -27 066 | -28 254 |
| Assurances-choses, droits, taxes, autorisations           | CHF   | -3 097            | -3 262   | -3 365   | -2 582           | -2 826  | -2 950  |
| Charges d'énergie et évac. des déchets                    | CHF   | -8 134            | -9 375   | -10 850  | -6 770           | -7 688  | -9 000  |
| Charges d'administration et d'informatique                | CHF   | -4 865            | -4 988   | -5 048   | -4 414           | -4 456  | -4 468  |
| Part priv. énerg., évac. déchets, admin., inform.         | CHF   | 3 505             | 3 495    | 3 436    | 2 985            | 3 133   | 3 134   |
| Autres charges d'exploitation                             | CHF   | -3 422            | -3 268   | -3 559   | -3 128           | -3 155  | -3 188  |
| Produits des immeubles de l'exploitation                  | CHF   | 26 242            | 26 261   | 27 183   | 22 255           | 23 155  | 24 637  |
| Charges des immeubles de l'exploitation                   | CHF   | -46 662           | -47 833  | -51 907  | -35 882          | -35 991 | -39 223 |
| Résultat agricole exceptionnel, unique<br>ou hors période | CHF   | 1 570             | 2 190    | 3 323    | 867              | 1 820   | 3 138   |
| Résultat de l'agriculture, Comptabilité Financière        | CHF   | 66 052            | 66 988   | 69 330   | 56 392           | 57 081  | 60 918  |
| Résultats non-agricoles                                   | CHF   | 270               | 409      | 219      | 285              | 253     | 311     |
| Bénéfices/pertes annuels (résultat d'entreprise CoFi)     | CHF   | 66 322            | 67 397   | 69 549   | 56 677           | 57 335  | 61 229  |

./.

## 10. Buchhaltungsergebnisse ~ Résultats comptables

### 10.3 Erfolgsrechnung nach Region Compte de résultat par région

CH = alle Betriebe, Tal = Talregion, Hügel = Hügelregion, Berg = Bergregion

CH = toutes les exploitations, Plaine = région de plaine, Collines = région des collines, Montagne = région de montagne

| Rubrik                                                                                         | Einheit  | CH<br>CH |          |          |          | Tal<br>Plaine |          |          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|----------|----------|----------|---------------|----------|----------|
|                                                                                                |          |          | 2022     | 2023     | 2024     | 2022          | 2023     | 2024     |
| <b>Harmonisierte Berechnung des landwirtschaftlichen Einkommens und des Arbeitsverdienstes</b> |          |          |          |          |          |               |          |          |
| Erfolg aus Landwirtschaft, Finanzbuchhaltung                                                   | CHF      |          | 75 038   | 75 063   | 77 151   | 94 559        | 93 601   | 94 182   |
| Erfolg aus Landwirtschaft ausserh. Finanzbuchhaltung                                           | CHF      |          | 397      | 534      | 660      | 561           | 824      | 1 206    |
| Erfolg aus Landwirtschaft                                                                      | CHF      |          | 75 434   | 75 597   | 77 811   | 95 119        | 94 425   | 95 388   |
| AHV, IV, EO: Korrektur für Berechnung des LE                                                   | CHF      |          | 4 227    | 4 110    | 3 937    | 5 436         | 5 187    | 4 963    |
| Landwirtschaftliches Einkommen (LE)                                                            | CHF      |          | 79 662   | 79 708   | 81 749   | 100 556       | 99 612   | 100 352  |
| Zinsanspruch Eigenkapital                                                                      | CHF      |          | 4 364    | 6 078    | 3 421    | 5 217         | 7 251    | 4 024    |
| / Familienarbeitskräfte                                                                        | JA       |          | 1.34     | 1.34     | 1.32     | 1.30          | 1.29     | 1.28     |
| = Arbeitsverdienst je Familienarbeitskraft                                                     | CHF/JA   |          | 56 081   | 54 753   | 59 136   | 73 452        | 71 741   | 75 340   |
| <b>Zusammenfassende Ergebnisse</b>                                                             |          |          |          |          |          |               |          |          |
| Erträge total                                                                                  | CHF      |          | 389 927  | 393 396  | 412 844  | 515 993       | 517 297  | 539 313  |
| Aufwände total                                                                                 | CHF      |          | -360 965 | -363 333 | -380 625 | -482 392      | -482 884 | -503 084 |
| Landwirtschaftliches Einkommen (LE)                                                            | CHF      |          | 79 662   | 79 708   | 81 749   | 100 556       | 99 612   | 100 352  |
| Zinsanspruch Eigenkapital                                                                      | CHF      |          | -4 364   | -6 078   | -3 421   | -5 217        | -7 251   | -4 024   |
| Arbeitsverdienst der Familienarbeitskräfte                                                     | CHF      |          | 75 298   | 73 630   | 78 328   | 95 339        | 92 361   | 96 327   |
| Arbeitsverdienst je Familienarbeitskraft - Mittelwert                                          | CHF/JA   |          | 56 081   | 54 753   | 59 136   | 73 452        | 71 741   | 75 340   |
| Arbeitsverdienst je Familienarbeitskraft - Median                                              | CHF/JA   |          | ...      | ...      | ...      | 69 162        | 65 880   | 68 117   |
| Vergleichslohn (2. und 3 Sektor)                                                               | CHF/Jahr |          | ...      | ...      | ...      | 78 624        | 81 925   | 83 375   |
| <b>Familie und Haushalt (ohne Betriebsgemeinschaften)</b>                                      |          |          |          |          |          |               |          |          |
| Arbeitstage Familienarbeitskräfte                                                              | Tage     |          | 482      | 484      | 476      | 461           | 463      | 461      |
| Landwirtschaftlich                                                                             | NAT      |          | 399      | 399      | 393      | 383           | 381      | 378      |
| Selbständig ausserlandwirtschaftlich                                                           | Tage     |          | 11       | 12       | 10       | 10            | 11       | 10       |
| Unselbständig ausserlandwirtschaftlich                                                         | Tage     |          | 72       | 73       | 73       | 67            | 71       | 73       |
| <b>Haushalts- / Gesamteinkommen</b>                                                            |          |          |          |          |          |               |          |          |
| Landwirtschaftliches Einkommen                                                                 | CHF      |          | 75 394   | 75 169   | 78 095   | 94 300        | 93 900   | 95 741   |
| Ausserlandwirtschaftliches Einkommen                                                           | CHF      |          | 35 112   | 37 045   | 37 622   | 35 709        | 39 922   | 41 123   |
| Haushaltsausgaben (ohne übriger Privatverbrauch)                                               |          |          |          |          |          |               |          |          |
| Mietwert Privatwohnung                                                                         | CHF      |          | -8 031   | -8 268   | -8 375   | -8 618        | -8 725   | -8 754   |
| Sozialversicherungen und Vorsorge                                                              | CHF      |          | -15 994  | -15 343  | -15 317  | -21 907       | -20 351  | -20 486  |

Agroscope, zentrale Auswertung von Buchhaltungsdaten

## 10. Buchhaltungsergebnisse ~ Résultats comptables

### 10.3 Erfolgsrechnung nach Region Compte de résultat par région

Schluss  
Fin

CH = alle Betriebe, Tal = Talregion, Hügel = Hügelregion, Berg = Bergregion

CH = toutes les exploitations, Plaine = région de plaine, Collines = région des collines, Montagne = région de montagne

| Rubrique                                                     | Unité   | Hügel<br>Collines |          |          | Berg<br>Montagne |          |          |
|--------------------------------------------------------------|---------|-------------------|----------|----------|------------------|----------|----------|
|                                                              |         | 2022              | 2023     | 2024     | 2023             | 2023     | 2024     |
| <b>Calcul harmonisé revenu agricole et revenu du travail</b> |         |                   |          |          |                  |          |          |
| Résultat de l'agriculture, CoFi                              | CHF     | 66 052            | 66 988   | 69 330   | 56 392           | 57 081   | 60 918   |
| Résultat de l'agriculture hors CoFi                          | CHF     | 270               | 409      | 219      | 285              | 253      | 311      |
| Résultat de l'agriculture                                    | CHF     | 66 322            | 67 397   | 69 549   | 56 677           | 57 335   | 61 229   |
| AVS, AI, APG: correction pour le revenu agr.                 | CHF     | 3 766             | 3 646    | 3 395    | 2 987            | 3 061    | 3 023    |
| Revenu agricole                                              | CHF     | 70 088            | 71 043   | 72 944   | 59 664           | 60 396   | 64 252   |
| Intérêt calculé du capital propre                            | CHF     | 3 890             | 5 414    | 3 092    | 3 621            | 5 075    | 2 892    |
| / Unités de main-d'œuvre familiale                           | UTA     | 1.35              | 1.35     | 1.32     | 1.40             | 1.42     | 1.39     |
| = Revenu du travail par UTA familiale                        | CHF/UTA | 48 991            | 48 520   | 52 898   | 40 143           | 39 078   | 44 112   |
| <b>Compte de résultat récapitulatif</b>                      |         |                   |          |          |                  |          |          |
| Produits totaux                                              | CHF     | 347 317           | 354 522  | 371 824  | 255 712          | 259 757  | 276 972  |
| Charges totales                                              | CHF     | -319 235          | -325 663 | -341 099 | -232 305         | -234 529 | -248 887 |
| Revenu agricole                                              | CHF     | 70 088            | 71 043   | 72 944   | 59 664           | 60 396   | 64 252   |
| Intérêt calculé du capital propre                            | CHF     | -3 890            | -5 414   | -3 092   | -3 621           | -5 075   | -2 892   |
| Revenu du travail de la MO familiale                         | CHF     | 66 199            | 65 629   | 69 852   | 56 043           | 55 320   | 61 360   |
| Revenu du travail par UTA familiale - valeur moyenne         | CHF/UTA | 48 991            | 48 520   | 52 898   | 40 143           | 39 078   | 44 112   |
| Revenu du travail par UTA familiale - valeur médiane         | CHF/UTA | 44 326            | 42 261   | 47 068   | 37 373           | 35 525   | 40 591   |
| Salaire comparable 2ème & 3ème secteurs                      | CHF/an  | 73 193            | 75 091   | 76 420   | 67 254           | 69 380   | 70 608   |
| <b>Famille et ménage (sans communautés d'exploitation)</b>   |         |                   |          |          |                  |          |          |
| Jours de travail de la main-d'œuvre familiale                | Jours   | 489               | 486      | 476      | 505              | 510      | 497      |
| Agricole                                                     | JTN     | 397               | 397      | 390      | 421              | 425      | 416      |
| Indépendant extra-agricole                                   | Jours   | 11                | 12       | 11       | 12               | 12       | 9        |
| Dépendant extra-agricole                                     | Jours   | 80                | 77       | 75       | 72               | 72       | 72       |
| Revenu du ménage / total                                     | CHF     | 103 108           | 102 069  | 106 931  | 90 762           | 92 057   | 94 987   |
| Revenu agricole                                              | CHF     | 65 625            | 65 142   | 68 702   | 58 546           | 58 778   | 62 611   |
| Revenu extra-agricole                                        | CHF     | 37 482            | 36 928   | 38 229   | 32 216           | 33 279   | 32 376   |
| Dépenses du ménage (sans autre conso. privée)                |         |                   |          |          |                  |          |          |
| Loyer du logement privé                                      | CHF     | -7 887            | -8 028   | -8 166   | -7 367           | -7 866   | -8 048   |
| Assurances sociales et prévoyance                            | CHF     | -13 643           | -13 509  | -13 490  | -10 102          | -10 220  | -9 969   |

Agroscope, dépouillement centralisé des données comptables

### Impressum

---

**Herausgeber:** Schweizer Bauernverband  
Agristat  
Laurstrasse 10  
5201 Brugg  
056 462 51 11  
www.agristat.ch  
info@agristat.ch

**Übersetzungen:** Agristat, SBV Übersetzungen,  
externe Übersetzungsdienste

**Erscheinungsweise:** Kapitelweise mit einer Gesamtausgabe am  
Jahresende, Publikationstermine:  
www.agristat.ch | Publikationstermine

#### Das SES-Team:

Leitung: Daniel Erdin  
Kapitel 1: Federica Ciulla, Daniel Erdin  
Kapitel 2: Lena Obrist  
Kapitel 3: Federica Ciulla, Daniel Erdin  
Kapitel 4: Michele Guastalla  
Kapitel 5: Michele Guastalla, Lena Obrist  
Kapitel 6: Federica Ciulla  
Kapitel 7: Lena Obrist  
Kapitel 8: Federica Ciulla, Bettina Abplanalp  
Kapitel 9: Lena Obrist  
Kapitel 10: Daniel Erdin  
Kapitel 11: Martin Frei  
Kapitel 12: Lena Obrist  
Kapitel 13: Martin Frei, Daniel Erdin  
Layout: Nejna Gothuey

**Titelfoto:** Erna Cathomas

**Copyright:** Agristat  
Alle Tabellen dürfen mit Verweis auf die  
Publikation und die angegebenen Quellen  
ohne Einschränkungen publiziert werden.

ISSN 2673-2971

### Impressum

---

**Éditeur:** Union Suisse des Paysans  
Agristat  
Laurstrasse 10  
5201 Brugg  
056 462 51 11  
www.agristat.ch  
info@agristat.ch

**Traductions:** Agristat, USP Traductions,  
services de traduction externes

**Mode de parution:** Par chapitre, avec une édition intégrale à la  
fin d'année, dates de publications :  
www.agristat.ch | Dates de publication

#### L'équipe SEE:

Direction: Daniel Erdin  
Chapitre 1: Federica Ciulla, Daniel Erdin  
Chapitre 2: Lena Obrist  
Chapitre 3: Federica Ciulla, Daniel Erdin  
Chapitre 4: Michele Guastalla  
Chapitre 5: Michele Guastalla, Lena Obrist  
Chapitre 6: Federica Ciulla  
Chapitre 7: Lena Obrist  
Chapitre 8: Federica Ciulla, Bettina Abplanalp  
Chapitre 9: Lena Obrist  
Chapitre 10: Daniel Erdin  
Chapitre 11: Martin Frei  
Chapitre 12: Lena Obrist  
Chapitre 13: Martin Frei, Daniel Erdin  
Mise en page: Nejna Gothuey

**Page de couverture:** Erna Cathomas

**Droits d'auteur:** Agristat  
Tous les tableaux peuvent être publiés sans  
restrictions avec l'indication de la publication  
et des sources mentionnées.

ISSN 2673-2971

